

Schirgiswalde - Kirschau



Jahrgang 12 · Ausgabe 7 · Donnerstag, den 30. Juni 2022

mit den Ortsteilen

Bederwitz, Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/Gebirge,
Kirschau, Kleinpostwitz, Neuschirgiswalde, Rodewitz/Spree,
Schirgiswalde, Sonnenberg, Wurbis

www.schirkau.de

KINDER - & JUGENDFEST

KULTURBEATS

17. JULI 2022
Kulturhäusl Kirsche e.V.



EINTRITT FREI!

- Hüpfburg
- Party mit DJs ab 18.00 Uhr
- MTB & BMX Jam
- Spielmobil
- Kinderschminken
- Bike-Workshop
- Kaffee & Kuchen
- Grillfleisch und Bier vom Fass



Kulturhäusl
Kirsche e.V.

Mehr dazu erfahren Sie auf der Seite 13.

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	Donnerstag	13.00 - 16.00 Uhr,
und	13.00 - 18.00 Uhr	Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

Tel. 03592 3866 -0, Fax: 386633
www.schirkau.de

**Sitz der Stadt
Schirgiswalde-
Kirschau
OT Schirgiswalde**

Rathausstraße 4
02681 Schirgiswalde-
Kirschau

Nächste Ausgabe:

Freitag, den 5. August 2022

Redaktionsschluss:

Freitag, 22. Juli 2022



LINUS WITTICH Medien KG

Falko Drechsel

Ihr Medienberater

vor Ort

0170 2956922

Fax: 03535 489-233
falko.drechsel@wittich-herzberg.de

www.wittich.de
Anzeigen | Beilagen | Druck

Impressum



**Amtliches Mitteilungsblatt
der Stadt Schirgiswalde-Kirschau**

Das Mitteilungsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

Herausgeber:

Stadt Schirgiswalde-Kirschau, OT Schirgiswalde
Rathausstraße 4, 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Sven Gabriel

Auflage: 3700

Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG
04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10
Telefon (0 35 35) 4 89 -0,
Geschäftsführer: ppa. Andreas Barschtipan
Für Textveröffentlichungen gelten unsere
Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten
durch den Geschäftsführer
ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Mitteilungen des Bürgermeisters

Wollen wir nicht alle in einer schönen Stadt leben?



Wir wollen unsere Stadt verschönern, denn die letzten Jahre haben wir immer wieder über viele kleine Dinge geredet, die unsere Stadt einfach schöner machen. Ich denke da an Blumenkästen im Stadtgebiet, an Bankette entlang der Straßen, an Spielplätze und dergleichen. Auch an neue Sitzgelegenheiten, wie z.B. an die Töppelbank in Kirschau, das Radlerhäusel in Rodewitz oder an die Sitzgelegenheit am Panoramablick in Schirgiswalde und an vieles mehr. Es bringen sich hier unterschiedliche Initiativen von Bürgerinnen und Bürgern unserer Stadt ein von Vereinen, über Ortschaftsräten bis hin zu Mitarbeitern unseres städtischen Bauhofs. Es ist außerordentlich erfreulich, wenn sich das Stadtbild in all unseren 12 Ortsteilen verschönert.



Umso ärgerlicher ist es aber, wenn wilde Zerstörungswut, aber auch Verunreinigungen von unseren Vierbeinern in den Sandkästen oder dem Fallschutz auf den Spielanlagen wiederzufinden sind. Mehrfach darauf hingewiesen ha-

ben wir, dass wir mehr Papierkörbe in unserem Stadtgebiet aufgestellt haben, um alle unangenehmen Hinterlassenschaften von Mensch und Tier ordentlich entsorgen zu können.

Bei dem Besuch unserer Partnergemeinde Denkingen sind wir durch das Stadtgebiet gelaufen und haben die neuen Entwicklungen unserer Stadt zeigen können. Die anwesende Delegation unter Bürgermeister Wuhler war äußerst erstaunt über so viel Veränderung innerhalb der letzten Jahre und die gute Entwicklung unserer Stadt. Wir haben die Feuerwehrgerätehäuser, den Bauhof, das Dorfgemeinschaftshaus in Rodewitz, die neuen Brücken, das Kirchgemeindehaus in Schirgiswalde und zuletzt den neu geschaffenen Spielplatz für unsere Schulkinder an der Goetheschule besichtigt. In so kürzester Zeit diese großen Investitionen in unserem Stadtgebiet für unsere Einwohner gebaut zu haben, hinterließ große Anerkennung der Vertreter unserer Partnergemeinde. Auch waren alle erfreut über den neuen Sportplatz in Kirschau, aber auch die energetisch sanierte Kegelanlage, auf der wir einen gemütlichen Abschluss des Partnerschaftsbesuches durchführten. Wir leben schon in einer sehr schönen Gegend, was wir selber vielleicht nicht mehr jeden Tag so verspüren. Bei solchen Gelegenheiten wird es einem jedoch immer wieder bewusst.



Großes Ziel ist es, das Erreichte zu bewahren und alle unsere Anlagen in einem guten Zustand zu erhalten. Sehr ärgerlich ist aus diesem Grund, dass z. B. aus dem neuen Außengelände des Hortes der Grundschule sowie der Mit-

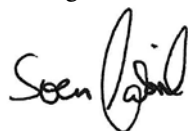
telschule Schirgiswalde immer wieder über Zaun oder Mauern geklettert wird, um diese Anlage zu bespielen. Es ist nicht im Sinne des Erfinders, dass wir Bluetoothboxen, Zigarettentummel, aber auch Bierflaschen immer wieder von dem nichtöffentlichen Außengelände beraumen. Aus diesem Grund haben wir uns mit der Hortvertretung und den beiden Vertretern der Schule kürzlich getroffen, da unser gemeinsames Ansinnen ist, das Außengelände in einem guten Zustand für unsere Kinder während ihrer Schulzeit zu erhalten. In unserem Stadtgebiet haben wir mehrere Spielplätze, die für die Öffentlichkeit vorgesehen sind und sogar in Kirschau an den Fußballplatz einen Bolzplatz für die Benutzung von Jung und Alt gebaut. Im Namen der Vertreter der Schulen, der Hortleitung und mir als Bürgermeister haben wir die ausdrückliche Bitte, die anderen Möglichkeiten in unserem Stadtgebiet zu nutzen. Wir werden dieses noch einmal separat beschriften. Die Möglichkeit einer weiteren Einhausung oder Umzäunung an der Anlage an der Schule kann ja eigentlich keine denkbare Lösung sein.

Die Schulferien stehen kurz bevor und wir sehen in unseren Nachbarorten Feierlichkeiten und Möglichkeiten, gemeinsame

Zeit zu erleben. Schon jetzt wünsche ich allen eine schöne Ferienzeit und für jeden, der Urlaub macht, eine erholsame Zeit im Sommer 2022.

Zum Thema Fasching möchte ich kurz erwähnen, dass das Jubiläum des SFC sowie der Diskofasching und ein Kinder- und Jugendfest des Kulturhausl Kirsche e.V. Anfang Juli stattfindet. Aufgrund der vielen Veranstaltungen im Umfeld und der vielen eingebundenen Leute mit dem verbundenen Ferienbeginn, haben wir uns jedoch entschlossen, den Faschingsumzug nicht durchzuführen. Unsere Hoffnung liegt darin, zur nächsten Faschingssaison einen planmäßigen und traditionellen Faschingsumzug wieder zu organisieren.

Sonnige Grüße



Ihr Bürgermeister
Sven Gabriel

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Schirgiswalde-Kirschau für das Jahr 2021

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	1.073,63	447,34	241,57
erforderliche Sachkosten	217,58	90,66	48,95
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.291,21	538,00	290,52

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z. B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = $\frac{2}{3}$ der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €		Hort 6 h in €
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	246,50	246,50		164,33
Elternbeitrag (ungekürzt)	260,09	141,36	141,36	76,33
Gemeinde(inkl. Eigenanteil freier Träger)	784,62	150,14	150,14	49,86

* SVJ-Schulvorbereitungsjahr

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	8.537,51
Zinsen	5.501,99
Miete	740,00
Gesamt	14.779,50

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	85,57	35,65	19,25

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

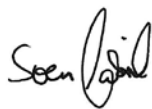
	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	205,46
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	651,37

durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	48,96
= laufende Geldleistung	905,79
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	
= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	905,79

2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	281,50
Elternbeitrag (ungekürzt)	260,09
Gemeinde	364,20

Schirgiswalde-Kirschau, 09.06.2022



Sven Gabriel
Bürgermeister



Beschlüsse aus dem Stadtrat und den Ausschüssen

33. Stadtratssitzung 09.06.2022

Beratung und Beschlussfassung zur Abbestellung von Frau Christina Liebsch als ehrenamtliche Leiterin des Museums „Carl Swoboda“ Schirgiswalde, rückwirkend zum 01.01.2022
Beschluss BV-SR-2022-33-01

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt, die Abbestellung von Frau Christina Liebsch zur ehrenamtlichen Leiterin des Museums „Carl Swoboda“ Schirgiswalde, rückwirkend zum 01.01.2022.

Beratung und Beschlussfassung zur Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie in der Region Bautzener Oberland 2023-2027

Beschluss BV-SR-2022-33-02

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt, der Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie (LES) der Region Bautzener Oberland in der Förderperiode 2023-2027 in der Stadt Schirgiswalde-Kirschau zuzustimmen.

Beratung und Beschlussfassung zum Einzelhandelskonzept im Städte- und Gemeindeverbund „Oberland“
Beschluss BV-SR-2022-33-03

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt das Einzelhandelskonzept - Perspektiven der Einzelhandelsentwicklung im Städte- und Gemeindeverbund „Oberland“ - in der Fassung vom 24.03.2022.

Der Bürgermeister wird beauftragt, das Einzelhandelskonzept umzusetzen.

Beratung und Beschlussfassung zum Beitritt des Landkreises zum Zweckverband Körse-Therme Kirschau

Beschluss BV-SR-2022-33-04

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau ermächtigt den Bürgermeister in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Körse-Therme Kirschau dem Beitritt des Landkreises Bautzen als ordentliches Mitglied in den Zweckverband Körse-Therme Kirschau zuzustimmen.

Basis hierfür ist der Beschluss des Kreistages vom 28.03.2022 über den Beitritt des Landkreises Bautzen in den Zweckverband Körse-Therme Kirschau als ordentliches Mitglied mit einer Beteiligungsquote von 51% sowie den darin geregelten Beitrittsmodalitäten.

Beratung und Beschlussfassung über überplanmäßiger Aufwand/überplanmäßige Auszahlung für Umlage Körse-Therme
Beschluss BV-SR-2022-33-05

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt den überplanmäßigen Aufwand/die überplanmäßige Auszahlung in Höhe von 53.880,00 € für die Mehrkosten Umlage Körse-Therme im Jahr 2022.

Die Gegenfinanzierung erfolgt durch Mehreinnahmen in der Gewerbesteuer im Jahr 2022.

Beratung und Beschlussfassung zur Aufhebung des Planverfahrens für den B-Plan Nr. 8 „Gewerbegebiet Sauerstraße“ OT Schirgiswalde

Beschluss BV-SR-2022-33-06

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses zum Bebauungsplan Nr. 8 „Gewerbegebiet Sauerstraße“ im OT Schirgiswalde vom 28.04.2005 (Nr. 2005-09-01).

Dieser Beschluss ist ortsüblich bekannt zu machen.

Beratung und Beschlussfassung zum Verkauf von Teilflächen von Flurstück 207/11 der Gemarkung Kirschau an die Mittrach & Wagner Immobilien GmbH & Co. KG

Beschluss BV-SR-2022-33-07

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt den Verkauf zweier unvermessener Teilflächen des Flurstückes 207/11 der Gemarkung Kirschau gemäß Lageplan zu einem vorläufigen Kaufpreis von 24.080,00 € an die Mittrach & Wagner Immobilien GmbH & Co. KG mit folgenden Prämissen:

- sich nach der Teilungsvermessung ergebende Mehr- oder Minderflächen werden zu einem Quadratmeterpreis von 8,60 € ausgeglichen
- Mehrerlösklausel bis 31.12.2035 (Ende der Zweckbindungsfrist gemäß Fördermittelbescheid)
- Bauverpflichtung (Baubeginn innerhalb von 4 Jahren nach Notarvertrag)
- gegenseitige Übernahme der Baulast des jeweiligen Eigentümers des Flurstückes 207/10 der Gemarkung Kirschau und des jeweiligen Eigentümers der noch zu vermessenden Teilflächen B.1 und B.2 des Flurstückes 207/11 der Gemarkung Kirschau

Notar- und sonstige Nebenkosten trägt der Erwerber, die Kosten für die Teilungsvermessung trägt der Veräußerer. Der Bürgermeister wird beauftragt, den Notarvertrag abzuschließen.

Beratung und Beschlussfassung zur Aufhebung Stadtratsbeschlusses SR-2022-29-05

Beschluss BV-SR-2022-33-08

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Aufhebung des Stadtratsbeschlusses SR-2022-29-05.

Beratung und Beschlussfassung über die Vorbereitung eines Landtauschs mit dem Domkapitel St. Petri zu Dresden**Beschluss BV-SR-2022-33-09**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt:

Der Bürgermeister wird beauftragt, mit dem Domkapitel Verhandlungen über einen Flächentausch zu führen. Hauptziel ist die Übertragung der gegenwärtig per Pachtvertrag genutzten Teile von Flurstück 712/20 der Gemarkung Schirgiswalde (Sportplatzes Schirgiswalde mit Vereinsgebäude, Lagerplatz) in das Eigentum der Stadt Schirgiswalde-Kirschau.

Beratung und Beschlussfassung zur Aufhebung des Beschlusses BV-SR-2020-11-01**„Beschlussfassung zum Kaufantrag für Flurstück 543 der Gemarkung Crostau“****Beschluss BV-SR-2022-33-10**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt, den Beschluss BV-SR-2020-11-01 aufzuheben, wonach das Flurstück 543 der Gemarkung Crostau veräußert werden sollte. Das Flurstück 543 der Gemarkung Crostau verbleibt dauerhaft im Eigentum der Stadt Schirgiswalde-Kirschau. Der bestehende Pachtvertrag mit Cordula Meier wird bis 31.12.2052 verlängert.

Beratung und Beschlussfassung über die 1. Nachtragsvereinbarung Holzeinschlag Neuschirgiswalde**Beschluss BV-SR-2022-33-11**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die 1. Nachtragsvereinbarung für den Holzeinschlag und die Rückung im Wald (Neudorf) der Stadt Schirgiswalde-Kirschau mit der Firma pLb GmbH, Am Markt 4, 02999 Lohsa entsprechend dem sachlich und rechnerisch geprüften Vergütungsverlangen in Höhe von 15.287,93 €. Die Auftragssumme wird mit 41.151,93 € brutto neu festgestellt. Der Bürgermeister wird beauftragt die 1. Nachtragsvereinbarung abzuschließen.

**26. Sitzung des Technischen Ausschusses
24.05.2022****Beratung und Beschlussfassung zur Antragstellung „Errichtung einer neuen Terrasse“****Beschluss BV-TA-2022-26-01**

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt dem Antrag „Errichtung einer neuen Terrasse“ im OT Neuschirgiswalde zuzustimmen.

Die Zustimmung ersetzt nicht die Zustimmung der übergeordneten Behörden und dessen Belange.

Beratung und Beschlussfassung zur Antragstellung „Errichtung Einfamilienhaus mit Garage“**Beschluss BV-TA-2022-26-02**

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt dem Antrag „Errichtung Einfamilienhaus mit Garage“ im OT Crostau zuzustimmen.

Die Zustimmung ersetzt nicht die Zustimmung der übergeordneten Behörden und dessen Belange.

Beratung und Beschlussfassung zur Antragstellung auf Vorbescheid „Erweiterung bestehender Gebäude“**Beschluss BV-TA-2022-26-03**

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt den Antrag auf Vorbescheid „Erweiterung bestehender Gebäude“ im OT Schirgiswalde zuzustimmen, wenn die gesicherte Erschließung nachgewiesen ist.

Die Zustimmung ersetzt nicht die Zustimmung der übergeordneten Behörden und dessen Belange.

Beratung und Beschlussfassung 1. Nachtragsvereinbarung zur Fugensanierung**Beschluss BV-TA-2022-26-04**

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die 1. Nachtragsvereinbarung für die Fugensanierung im Stadtgebiet mit der Firma Hermann Neitsch Nachf. GmbH, Hauptstraße 241a, 02733 Cunewalde entsprechend dem sachlich und rechnerisch geprüften Vergütungsverlangen in Höhe von 17.409,26 € brutto. Die Auftragssumme wird mit 57.793,34 € brutto neu festgestellt.

Der Bürgermeister wird beauftragt, die 1. Nachtragsvereinbarung abzuschließen.

Beratung und Beschlussfassung zur Umwidmung von Mitteln aus der geplanten Maßnahme – Bau von Zisternen -**Beschluss BV-TA-2022-26-05**

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Umwidmung von Mitteln aus der geplanten Maßnahme „Löschwasserversorgung“, welche in Form von übertragenen HH-Resten zur Verfügung stehen, in Höhe von 67.400,00 € für den Sirenenbau gemäß Förderbescheid.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Auftrag auszulösen.

Einladungen

Wir weisen darauf hin, dass die hier abgedruckten Tagesordnungen grundsätzlich vorläufig sind. Die verbindliche Einladung finden Sie jeweils eine Woche vor dem Sitzungstermin an den amtlichen Bekanntmachungstafeln an folgenden Standorten:

- Callenberg, am Feuerwehrgerätehaus Gartenstraße
- Crostau, Am Park 1
- Halbendorf/Geb., Halbendorfer Straße (Bushaltestelle)
- Kirschau, Bautzener Straße 52 (Bushaltestelle)
- Kleinpostwitz, am Spritzenhaus
- Rodewitz/Spree, Hauptstraße 19 (gegenüber Einmündung Bederwitzer Straße)
- Neuschirgiswalde, am Glockenturm
- Schirgiswalde, am Kirchberg/Markt

Stadtrat

Einladung zur 34. Sitzung des Stadtrates

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie herzlich zur 34. Sitzung des Stadtrates, die am **Donnerstag, dem 07.07.2022, 18:30 Uhr**, im Ratssaal, Bautzener Straße 50, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, stattfindet, ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.



Sven Gabriel
Bürgermeister



Ortschaftsrat Schirgiswalde

Einladung zur 7. Sitzung 2022

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich lade Sie herzlich zur 7. Sitzung 2022 des Ortschaftsrates, die am

Dienstag, dem 05. Juli 2022 um 19.30 Uhr,
im Bürgerhaus Schirgiswalde, Sohlander Str.3a, stattfindet, ein.
Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung:

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Schirgiswalde, den 13.06.2022

Doreen Düring
Ortsvorsteherin

Ortschaftsrat Kirschau

Einladung zur 19. Sitzung

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich lade Sie herzlich zur 19. Sitzung des Ortschaftsrates, am
Mittwoch, dem 13. Juli 2022 um 19.00 Uhr,
in den Ratssaal Kirschau, Bautzener Straße 50, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, ein.
Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Kontrolle der Niederschrift der letzten Sitzung
3. Bürgeranfragen
4. Informationen und Verschiedenes

Jürgen Klar
Ortsvorsteher

Informationen aus dem Rathaus

Wichtige Information zum Redaktionsschluss

Damit Ihre Beiträge auch fristgerecht im Amtsblatt erscheinen können, informieren Sie sich bitte auf der Seite 2 dieser Ausgabe zum Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe.
Die Beiträge reichen Sie bitte unter der Mail-Adresse mitteilungsblatt@schirgiswalde-kirschau.de ein.

Im Wahllokal kann, wie schon im 1. Wahlgang, mit der Wahlbenachrichtigungskarte oder durch Vorlage des Personalausweises, gewählt werden.

Maria Eisold
Wahlverantwortliche

Hinweis von der Stadtkasse

Haben Sie schon daran gedacht?

Am **01.07.2022** ist wieder Zahlungstermin.

Fällig werden: Grundsteuer A
Grundsteuer B
Hundesteuer

Falls Sie bisher Ihre Zahlung noch nicht getätigt haben, sollten Sie dies Schnellstens tun.

Alle Zahlungspflichtigen, welche der Stadtkasse keinen Abbuchungsauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Überweisungen der Beträge unter Angabe des Kassenzeichens auf das Konto der Stadt Schirgiswalde-Kirschau vorzunehmen bzw. an der Stadtkasse einzuzahlen.

Bei pünktlicher Zahlung vermeiden Sie Mahngebühren (mind. 8,00 EUR) und die Berechnung von Säumniszuschlägen.

Die Mahngebühren werden nach § 13 Abs. 2 des SächsVwVG berechnet und betragen mindestens 8,00 EUR bis 40 EUR.

Die Berechnung der Säumniszuschläge erfolgt nach der Abgabenordnung § 240.

Bankverbindung: Kreissparkasse Bautzen
IBAN: 68 8555 0000 1099 9889 90
BIC: SOLADES1BAT

Schließung im Dezember

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
vom 26.12.2022 bis zum 30.12.2022 ist die gesamte Stadtverwaltung geschlossen.

Ab dem 02.01.2023 sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie erreichbar.

Alle offenen Fragen bitten wir vor den Schließzeiten telefonisch (0359238660) oder per Mail (stadt@schirgiswalde-kirschau.de) bis zum 23.12.2022 zu klären.

Vielen Dank.

Landratswahl im Landkreis Bautzen noch nicht entschieden

Keiner der vier Kandidaten konnte am 12.06.2022 die absolute Mehrheit hinter sich bringen.

Somit findet am 03.07.2022 ein zweiter Wahlgang statt, welchen der Kandidat mit den meisten Stimmen gewinnt. Alle 4 Bewerber treten erneut an.

Wer für den ersten Wahlgang Briefwahl beantragt hatte, erhält seine Briefwahlunterlagen auch für den zweiten Wahlgang zugeschickt.

**Verteilung
Direkt in Ihren Briefkasten.**

LINUS WITTICH Medien KG



Amts- und Mitteilungsblätter

frisch auf den Frühstückstisch!

Aus der Bibliothek berichtet

Neue Literatur im Angebot

Für die Vorbereitung Ihres Urlaubs stehen Ihnen in der Bibliothek zahlreiche Sachbücher zur Ausleihe bereit, z. B.

- Baedeker Reiseführer „Dänemark“ (Auflage 2020)
- Vis-a-Vis Reiseführer „Großbritannien“ (Neuauf. 2020/21)
- Müller-Reiseführer „Niederlande“ (2021)
- Müller-Reiseführer „Südtirol“ (2021) sowie viele weitere Reiseführer, z. T. mit integrierten Faltkarten.

Für lauschige Sommerabende empfehlen wir Ihnen z.B. folgende Romane:

- Serno, Wolf „Große Elbstraße 7“
- Steffens, Dirk (Terra X-Moderator): Projekt Zukunft – Große Fragen, kluge Köpfe, Ideen für ein besseres Morgen“

- Hörhold, Sylke: Was dir den Atem nimmt – Oberlausitz-Krimi“
- Camus, Albert „Die Pest“ (Klassiker von 1947, immer wieder aktuell)
- Wohlleben, Peter (Förster und Autor) „Wohllebens Waldführer“
- Neuhaus, Nele: Sheridan-Grant-Serie 1 – 3 (Sommer der Wahrheit, Straße nach Nirgendwo, Zeiten des Sturms)

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.	13 – 18 Uhr
Di.	13 – 17 Uhr
Do.	09 – 12 Uhr
Fr.	13 – 17 Uhr

Neue Bänke für die Stadt

Durch die Stadtverwaltung wurden insgesamt 11 neue Bänke aus Recycling-Kunststoff angeschafft und werden nun Stück für Stück an ihre neuen Standorte gebracht. Die Bänke wurden bewusst aus diesem Material gewählt, da die Langlebigkeit und Unterhaltung im Vergleich zu Holzbänken wesentlich besser ist. Um Bürgern und Gästen der Stadt den Rad- und Wanderweg zwischen Schirgiswalde und Sohland attraktiver zu gestalten, wurde auch dort eine neue Bank aufgestellt. Leider wurde diese bereits nach 2 Tagen gestohlen. Es ist traurig zu sehen, dass diese Bemühungen von manch Einem mit Füßen getreten wird.



Niedermarkt



Kinderheimweg



Callenberg



Callenberg



gestohlene Bank ...



Alles aus einer Hand!
 OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.



LINUS WITTICH Medien KG
 Anfragen & Preisangebote:
agentur.herzberg@wittich.de
 oder wenden Sie sich
 vertrauensvoll an
 Ihre*n Medienberater*in!

Schäden Straßenschilder

Leider musste die Stadtverwaltung nach dem Wochenende 28./29.05. mehrere Beschädigungen an Straßenschildern feststellen. Es ist nicht nur ärgerlich, dass für den Ersatz Geld eingesetzt werden muss, was für die Bürger anders eingesetzt werden könnte, auch ist hier die Verkehrsgefährdung von noch viel größerer Bedeutung.

Wenn jemand die Beschädigung beobachtet hat, bitten wir um entsprechende Informationen.

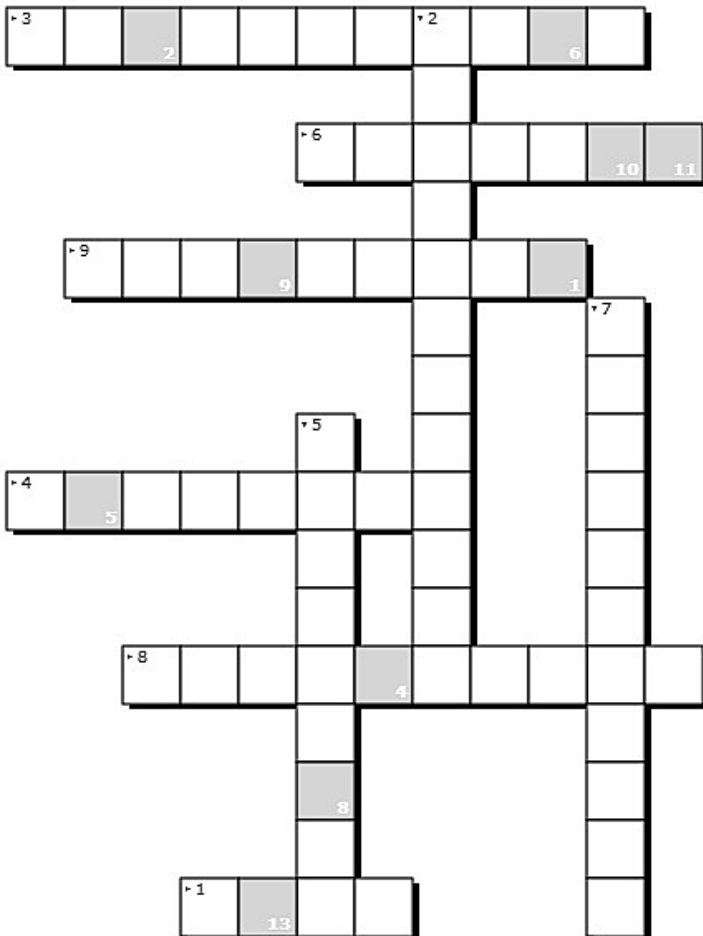


Neuer Rasentraktor für den Bauhof



Anfang Mai konnte der Bauhof seinen lang ersehnten Rasentraktor in Besitz nehmen. Er besitzt ein breiteres Mähwerk und eine Hochentladung, wodurch die Arbeiten schneller und effektiver zu erledigen sind.

Tino Voigt
Bauhofkoordinator



1. Nachname eines ehem. Bürgermeisters d. Stadt Schirgiswalde
2. Gewässer im Stadtgebiet
3. Aussichtspunkt im OT Kirschau
4. ehem. Bischöfliche Sommerresidenz in Schirgiswalde (1830)
5. Ortsteil d. Stadt Schirgiswalde-Kirschau
6. Bekanntes Gebäude (erbaut 1818)
7. Wo befindet sich das älteste Haus d. Stadt
8. Burgruine aus Ritterzeiten im OT Crostau
9. Straße im Stadtgebiet "Am..."

1 2 M 4 5 6 D 8 9 10 11 I 13 N

Erneuerung des Zauns am Gondelteich



Die in die Jahre gekommenen Zäune am Areal des Gondelteichs und des Spielplatzes wurde durch den Bauhof zurückgebaut. Im Anschluss wurde durch eine ortsansässige Firma im Bereich des Spielplatzes ein neuer Stabmattenzaun errichtet und auch das Gestell für die fehlende Wippe erneuert.

*Tino Voigt
Bauhofkoordinator*



und die wieder aufgestellte Wippe mit neuem Gestell...

Neuer Zaun am Spielplatz



Rückbau des alten Zauns am Gondelteich



Aus den Ortsteilen

Weitere Aktivitäten am Rodewitzer Radlerhäus'l

In Rodewitz erfolgten in letzter Zeit weitere Arbeiten am „Radlerhäus'l“.

So wurden von Mitarbeitern der Tischlerei GLASER Außenrahmen für stilvolle Sprossenfenster eingesetzt.



Zuvor mussten aber die fünf Fensterausschnitte aus der Holzbohlenwand ausgeschnitten werden, das erledigte akkurat Herr Steve Sussig. Herzlichen Dank dafür.

Nachdem endlich das richtige Fensterglas verfügbar war, konnten auch die Innenrahmen montiert und so fachmännisch justiert werden, dass beide Fensterteile wie aus einem „Guss“ wirken.

Des Weiteren haben Männer vom ortsansässigen Granitwerk JOHANN PETASCH sehr schwere Granitplatten mit viel Fingerspitzengefühl zu einer Fläche zusammengefügt, auf der bald eine Außensitzgruppe stehen soll.



Schließlich wurde auch die Rückseite der touristischen Wegetafel mit einer Tafel zur Ortsgeschichte ausgefüllt. Für den Inhalt

möchte ich besonders Frau Regine Hartmann danken, die akribisch in der Rodewitzer Ortschronik geblättert hat. Die Firma FÖRSTER WERBUNG aus Bautzen setzte all unsere Gestaltungswünsche sehr gut um.

Für ein nächstes Vorhaben haben wir zu markanten Bauwerken aus Vergangenheit und Gegenwart bebilderte Textvorlagen vorbereitet. Damit sollen kleinere Tafeln bedruckt werden, die zusammen mit einem Orientierungsplan detaillierte Auskunft geben.

Frank Heiber
Ortschaftsratsmitglied



48-h-Aktion im Stadtgefängnis in Schirgiswalde

Im Rahmen der 48-h-Aktion des Landkreises Bautzen in Organisation mit den „Valtenbergwichteln e. V. Neukirch“ zeigten vom 10. bis 12.06.2022 auch Kinder und Jugendliche unserer Stadt große Initiative und scheuten sich nicht vor immensem Dreck und Staub.

Den wenigsten Bewohnern unserer Stadt ist das hiesige Stadtgefängnis bekannt, welches 1854 auf den Grundmauern eines uralten Turmes, dem letzten Baurest des „Schirgiswalder Schlosses“, im Hof des Amtsgerichtes erbaut wurde. Es diente lange Zeit als Hilfsgefängnis für „Prügelknaben, Hühnerdiebe und Raufbolde“ oder zum kurzzeitigem Verweil üblerer Bösewichter, welche in die Zuchtanstalten nach Leitmeritz und Bautzen überbracht werden mussten. Auch Regimegegner wurden in späteren Zeiten dort inhaftiert. Als 1951 das Amtsgericht in seiner Funktion aufgelöst wurde, verlor das Stadtgefängnis seinen eigentlichen Nutzen und verkam als Lagerraum für allerlei Gerümpel, Hasenställe, Fundus für FDJ und SED und später den Faschingsclub. In den 70er Jahren wurde das Erdgeschoss als Waschküche für Bürger ohne Waschmaschine betrieben. Wie ältere Mitbürger berichten, konnte dort Wäsche abgegeben oder selbst gewaschen werden – ein großer Waschkessel und die Anschlüsse für Waschmaschinen sind noch vorhanden. Auch dienten die unteren Räumlichkeiten den Mietern der Wohnungen, welche spartanisch aus dem nicht mehr benötigten Amtsgerichtssaal für Flüchtlinge nach dem Krieg gebaut wurden, als „Bad“ (einige werden sich an die Zinkbadewannen zu DDR-Zeiten erinnern).

Nachdem das Stadtgefängnis immer mehr verfiel und der damalige Bürgermeister Patric Jung das Potenzial erkannte, erhielt das Gefängnis 2003 aus Fördermitteln ein neues Dach, was den endgültigen Verfall verhinderte. Für weitere Nutzungskonzepte fehlte allerdings das Geld und die bürokratischen Hürden waren zu hoch. Da der ursprüngliche Zustand des Gebäudes nur

bedingt verändert wurde, ist die „spannende“ mittlere Etage mit den Gefängniszellen erhalten geblieben: die harten Holzliegen, Anker für Fußfesseln, die alten Öfen und insbesondere die originalen Holztüren mit Guckloch und „Durchreiche“ für Essen und Trinken sind zu bestaunen. Im Verlauf interessierte sich niemand mehr für diese in der Oberlausitz und Sachsen (und wahrscheinlich deutschlandweit) einzigartige, historische Immobilie, das Gebäude verdreckte zunehmend. Farbe und Putz fiel und fällt ab, Vogelnester, überall Spinnweben, Gerümpel und Schmierereien – beschämend für all jene, welche in den letzten Jahren Besucher durch die interessanten, alten Gemäuer führten.



Mit der diesjährigen 48-h-Aktion gelang es, verschiedene Institutionen auf das einzigartige Stadtgefängnis aufmerksam zu machen. In der nächsten Zeit müssen sich Besucher nicht dem verwahrlosten Zustand der Räumlichkeiten hingeben. Es können mit etwas mehr Stolz Führungen und kleine „Geschichtenabende“ erfolgen. Außerdem wurden durch eine Spendenaktion 500,00 Euro für eine Informationstafel im Außenbereich und kleine Informations-

tafeln im Inneren gesammelt, um die Attraktivität des Stadtgefängnisses zu steigern.

Dem Geschichtsverein Schirgiswalde wird ausdrücklich für die vielen Mühen gedankt, ohne dessen Unterstützung die Aktion nicht durchgeführt worden wäre! Den ortsansässigen Firmen, welche unsere Aktion und damit unseren Mut für das Vorhaben



unterstützt haben, danken wir ebenfalls herzlichst. Wir wünschen uns, dass unsere Aktion nicht „im Sande verläuft“, sondern das Stadtgefängnis in historische Stadtführungen integriert wird und viele Menschen, z.B. Kindergärten und Schulen, zu Besuch kommen und unser Gefängnis genauso toll finden wie wir.

Dr. Corina Liebner und die Kinder- und Jugendlichen der 48-h-Aktion „Stadtgefängnis Schirgiswalde“

Der Ortschaftsrat Schirgiswalde bedankt sich auch im Namen der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau ganz herzlich bei

Fam. Liebner für die tolle Initiative, den Valtenbergwichteln e.V. für die Gesamt-Organisation der 48h-Aktion, bei allen Sponsoren und Helfern und ganz besonders natürlich bei den Kindern und Jugendlichen, welche mit viel Fleiß und Enthusiasmus ein Stück Schirgiswalder Stadtgeschichte wieder zum Leben erwecken wollen. Als Dankeschön gab es eine Urkunde und einen kleinen Pokal, gestiftet von der KSK Bautzen. Über weitere Mitstreiter würde sich Frau Dr. Liebner sicher sehr freuen.

Doreen Düring
Ortsvorsteherin



Auf den Spuren der Stadtgeschichte

Wollten Sie schon einmal Teil einer ganz besonderen Aktion sein?

Suchen Sie ein ganz besonderes, einmaliges Geschenk zum Geburtstag, zur Hochzeit oder einfach zur Erinnerung oder als Zeichen einer ganz besonderen Verbundenheit mit Ihrer Heimatstadt? Dann haben wir jetzt etwas für Sie!

Der Ortschaftsrat Schirgiswalde möchte in Zusammenarbeit mit der Firma Kaiser-Werbung und dem Heimat- und Geschichtsverein Schirgiswalde einen historischen Wanderweg in Schirgiswalde installieren. Dieser Rundweg führt an 15 verschiedenen Wegpunkten unseres Stadtbildes entlang, die anhand einer eigenen Stele einmal näher beleuchtet werden sollen. Zwei weitere Stelen zur detaillierteren Stadtgeschichte ergänzen dabei die Route.

Dazu begleiten 3 Rundwegtafeln (Markt/Bahnhof/Am Gondelteich) mit einem kurzen Geschichtsabriss und der Wegführung die Interessierten auf ihrem Erkundungsweg durch die Stadt. Zukünftig können die Stelen auch mit einem QR-Code ausgestattet werden, der die Texte und Historie als Audio-Guide wiedergeben und erlebbarer machen soll.

Die Gestaltung der Stelen in einer Größe von ca. 1,80 m ist einmalig und soll Einwohnern, aber vor allem auch Touristen die Schönheit und Einzigartigkeit unseres Ortes und dessen Geschichte näherbringen.

Die Basis bildet ein Granitstein, der seit jeher typisch für die Oberlausitz (und manchen Sturkopf) ist. Das Holz symbolisiert den Waldreichtum sowie die weiten Felder und Wiesen unserer Umgebung. Als Abschluss zielt ein Fähnchen in den Schirgiswalder Stadtfarben jede Stele, welches von der Firma Teubner geschmiedet und bereitgestellt wird.

So ein Projekt mit einem Auftragswert von ca. 12.000 € können wir als Ortschaftsrat jedoch nicht allein finanzieren – und daher brauchen wir Ihre Hilfe!

Um dies zu einem Gemeinschaftsprojekt zu machen, wollen wir gern die einzelnen Stelen zu einem **Preis von jeweils EUR 300,00** „verkaufen“. Dabei können sich natürlich auch mehrere Einwohner zu einer „Sponsorengemeinschaft“ zusammenschließen. Jeder, der eine Stele sponsert, wird (wenn gewünscht) mit Namen auf dem jeweiligen Schild genannt. Dabei gilt, wer zuerst kommt hat die größte Auswahl.

Folgende Stationen wird der Rundweg beinhalten:

1. Alte Schmiede (Fa. Teubner)
2. Marktplatz mit Laubenhäusern
3. Kath. Pfarrkirche mit Friedhof
4. Schule/Alte Schule
5. Oberer Hof/ St.-Pius-Haus
6. König-Albert-Eiche
7. Marienplatz mit Gastst. Thürmchen
8. Eisenbahnviadukt
9. Umgebendehäuser
10. Evangelische Kirche
11. Rathaus



Rundwegtafel

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 12. Amtsgericht mit Gefängnis | 15. Kapplermühle |
| 13. Heimatmuseum | 16. Stadtgeschichte |
| 14. Stadtgeschichte | 17. Spreebrücke |

Sollten Sie dieses außergewöhnliche Projekt gern unterstützen wollen – sowohl als zukünftiger „Stelenbesitzer“, als auch nur



Beispiel
Stele

durch eine kleine Finanzspritze – so bitten wir um ihre Spende an: Stadt Schirgiswalde-Kirschau
IBAN: DE68 8555 0000 1099 9889 90

Verwendungszweck:

Stele Rundweg mit Namen und evtl. Anlass

Gern können auch Spendenquittungen ausgestellt werden, dafür benötigen wir Ihren Namen und Ihre Adresse. Rückfragen zu diesem Projekt gern unter ortschaftsrat-schirgiswalde@schirgiswalde-kirschau.de oder 0173 8289740

Doreen Düring im Namen des Ortschaftsrates Schirgiswalde

Freiwillige Feuerwehr

Dienstpläne der Feuerwehren

Schirgiswalde

Freitag, 01.07.2022, 18.30 Uhr, P: ÜA Vegetationsbrandbekämpfung

Mittwoch, 13.07.2022, 18.30 Uhr, P: ÜA besondere Wasserentnahmestellen

Kirschau-Rodewitz

Freitag, 01.07.2022, 18.30 Uhr – 21.30 Uhr: Dienst mit JFW

Mittwoch, 06.07.2022, 18.30 - 20.00 Uhr: Wartung Erkunder

Mittwoch, 13.07.2022, 18.30 – 20.30 Uhr: Erkunder Ausbreitungsmodelle

Mittwoch, 22.07.2022, 18.30 – 21.30 Uhr: Wasserrettung

Crostau-Callenberg

Freitag, 15.07.2022, 18.00 Uhr, GH-Standorte: Maschinisten-ausbildung/Gerätekunde

Veranstaltungen - Tipps und Termine

Waldbühne Sohland Spielzeit 2022



18.06.2022	19.30 Uhr	Die listigen Weiber von Sohland <i>Historische Komödie</i> Spielgemeinschaft Schirgiswalde
19.06.2022	15.00 Uhr	Die listigen Weiber von Sohland
02.07.2022	19.30 Uhr	Die listigen Weiber von Sohland
03.07.2022	15.00 Uhr	Die listigen Weiber von Sohland
10.07.2022	15.00 Uhr	Die listigen Weiber von Sohland
07.08.2022	15.00 Uhr	Die Abenteuer von Tipp und Tapp <i>Puppentheater Glöckchen</i>
14.08.2022	15.00 Uhr	Chorkonzert <i>Bergsteigerchor Sebnitz</i>
20.08.2022	19.30 Uhr	Die listigen Weiber von Sohland
21.08.2022	15.00 Uhr	Die listigen Weiber von Sohland
27.08.2022	19.30 Uhr	Die listigen Weiber von Sohland
28.08.2022	15.00 Uhr	Die listigen Weiber von Sohland

Eintrittskarten:

Eintrittskarten erhalten Sie an der Tages-/Abendkasse. Außerdem können Sie die Eintrittskarten direkt auf der Webseite unter www.waldbuehne-sohland.de kaufen.

Lausitzer Musiksommer

„Dimensionen / Rozměr“

12. bis 28. August 2022

Sonntag, 21.08.2022, 16.00 Uhr

Crostau, Evangelische Kirche, Kirschauer Straße 6, 02681 Crostau

Orgellandschaft jazzig – der Lausitzer Musiksommer in Crostau

Am Sonntag, 21. August 2022, 16.00 Uhr, vereint Barbara Dennerlein in der Evangelischen Kirche Crostau einen instrumentalen Zeitsprung von 300 Jahren, in dem sie ihre Musik an der Silbermann- und Hammond-Orgel präsentiert: Barockorgel trifft auf Jazzorgel – Orgelwind auf Elektromechanik. Barbara Dennerlein, die „Grand Lady of Organ“ wird auf der historischen Luftorgel und ihrer legendären Hammond-B3-Jazzorgel eigene Kompositionen und Improvisationen in zupackender Virtuosität und Elemente des Jazz mit einer reichen Palette aus Blues, Swing, Latin, Funk, Balladen bis hin zu klassischen Einflüssen spielen. In den letzten Jahren hat sie damit den Schritt zu den ganz großen Orgeln gewagt: ob die Schuke-Orgel der Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche Berlin, die Klaisorgeln in München, Köln und Dortmund oder die Torrence & Yeager Orgel der Trinity Church in New York – nur wenige können genannt werden. Allein wichtig für Barbara Dennerlein ist aber immer, den Atem der Orgel zu spüren, mit ihrer Dynamik zu arbeiten und das Publikum mit dem Groove und dem Swing ihrer Musik mitzureißen und ebenso durch atmosphärische Stücke in neue Klangwelten zu entführen. Es ist Musik aus ganzheitlicher Sicht - mitreißend, packend, bestaunenswert.

Eintrittskarten für das Konzert erhalten Sie im Vorverkauf in der Bücherstube Schirgiswalde, Rämischstr. 5, im DDV Lokal der Sächsischen Zeitung Bautzen, Lauengraben 18, oder im Kulturbüro der Stadt Bautzen für 10 Euro und an den Konzertkassen für 12 bzw. 10 Euro. Ausführliche Programminformationen und Hinweise zum Vorverkauf des Lausitzer Musiksommers finden Sie unter

www.lausitzer-musiksommer.de.

41. Bielebohlau am 28.08.2022

Am 28.08.2022 ab 10:00 Uhr soll – nach 2-jähriger Unterbrechung – nun endlich im Sportstadion an der Lindener Straße in Oppach unser 41. Bielebohlau starten. Nachdem in diesem Jahr vorab bereits einige Hürden zu nehmen waren, freuen wir uns auf einen guten und hoffentlich gelungenen Laufsonntag mit vielen zufriedenen Teilnehmern.

Anmeldungen sind im Internet direkt über www.wirinderlausitz.de möglich. Wie im Vorjahr sind die Startgebühren sofort bei der Anmeldung zu entrichten.

Die Startgebühren betragen:

	Bei Vor Anmeldung	Mit Nachmeldegebühr bei Meldung am Lauftag
1,5 km	3,00 €	5,00 €
4,9 km (Laufen und Walken)	6,00 €	8,00 €
12 km	10,00 €	13,00 €
20 km	12,00 €	15,00 €
Bambini-Lauf für Kinder bis 5 Jahre (400 m-Stadionrunde)	1,00 €	3,00 €

Nachmeldungen im Stadion sind am Lauftag gegen eine Zusatzgebühr möglich.

Auf zahlreiche Starter freuen sich die Gemeindeverwaltung und der Tennisclub Oppach.

K I N D E R - & J U G E N D F E S T

KULTURBEATS

17. JULI 2022

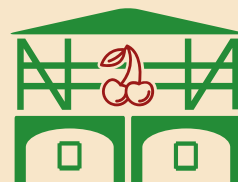
Kulturhäusl Kirsche e.V.

Wir feiern den Beginn der Sommerferien am Jugendclub Kulturhäusl Kirsche e.V.. Freu dich auf einen ereignisreichen Tag, bei dem du ganz auf deine Kosten kommst. Wir begrüßen dich und deine Familie ab 15.00 Uhr auf dem Gelände des Kulturhäusl Kirsche e.V.. Ps. Wenn du dein Fahrrad für die Streckennutzung der Kirschau Trails mitbringst, vergiss deinen Helm nicht! Ab 18.00 Uhr startet die Aftershowparty mit mehreren DJs. Seid gespannt! Wir freuen uns auf euch.

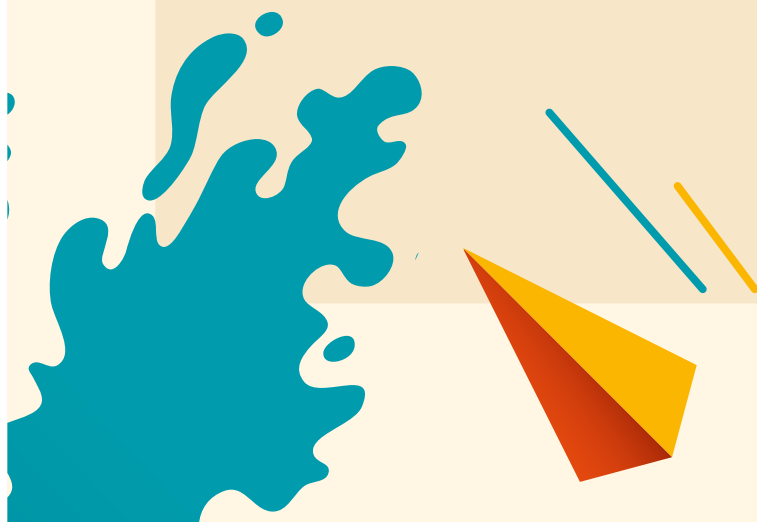
Wann? 15 Uhr – 18.00 Uhr

Party? Ab 18.00 Uhr

Wo? Callenberger Straße 2
02681 Kirschau



Kulturhäusl
Kirsche e.V.



Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Schirgiswalde-Kirschau,

Aufgrund der sehr geringen Teilnehmeranzahl und in Absprache mit der Stadtverwaltung, sind wir schweren Herzens zu dem Entschluss gekommen, dass wir den für den **17.07.2022** geplanten **Sommerfaschingsumzug absagen** müssen.

Die geplanten Veranstaltungen zu unserem **40-jährigen Jubiläum am 09.07.2022** und auch der **Discofasching am 16.07.2022 finden wie geplant statt!**

Wir freuen uns auf zahlreiche, kostümierte Gäste.

Unser **40-jähriges Jubiläum** beginnt am **Samstag, den 09.07.2022, ab 18 Uhr in der Körse-Halle in Kirschau.**

An diesem Tag wollen wir mit Euch auf die letzten 40 Jahre zurückblicken und zünftig unseren Geburtstag feiern.

In der darauffolgenden Woche möchten wir dann mit euch unseren legendären **Discofasching** feiern, dieser findet am Samstag, den **16.07.2022**, ebenfalls in der **Körse-Halle Kirschau** statt.

40-jähriges Jubiläum

mit den DJ's Robert & Hagen

Einlass: 18:00 Uhr

Beginn: 19:00 Uhr

Ticketpreis: 5,00 € plus 1 Begrüßungsgetränk

Discofasching

mit DJ Beam & DJ DEDE (aus Berlin)

Einlass: 19:00 Uhr

Beginn: 20:00 Uhr

Ticketpreis: 10,00 €

In folgenden Geschäften erhaltet ihr die Karten im Voraus:

- EP Rößler in Schirgiswalde
- ATeams Reiseservice (in allen Filialen)
- Therapiezentrum Oberland in Kirschau
- Kosmetik & Beauty Lounge in Wilthen

Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste und Besucher und verbleiben mit einem Ratz-fat-z-haut-oack-rei



**SCHIRGISWALDER
FASCHING**

Euer Schirgiswalder Faschingsclub



Aus den Kindereinrichtungen und Schulen

Neues aus dem Kindergarten „Regenbogen“

Der letzte Monat begann für alle Kinder mit einem Tag voller Überraschungen.

Am 1. Juni feierten wir gemeinsam den Kindertag.

Viele fleißige Eltern brachten schon am Morgen tolle Sachen für unser Kindertags – Frühstück - Buffet mit. Herzlichen Dank an alle! Für jeden gab es viele verschiedene Leckereien und der Ansturm auf den langen Buffet - Tisch hielt lange an.

Anschließend war schon richtige Partystimmung bei lustigen Tanz- und Bewegungsspielen. Zwischendurch entspannten die

Größeren im Dunkeln bei stimmungsvollem Kerzenlicht mit bunten bewegten Bildern an der Zimmerdecke.

Im Garten sah es dann aus wie in einem Theater. Bankreihen luden zum Sitzen ein und auf zwei Tischen waren geheimnisvolle Decken ausgebreitet... Eine Zauberin begrüßte uns ganz nett und zeigte uns viele spannende Zaubertricks. Wir unterstützten sie mit der Beantwortung von Fragen und einige „Zauberlehrlinge“ begeisterten alle mit tollen Tricks. Viele Kinder unterstützten die



Zauberin mutig mit ihren Rufen und Vorschlägen. Andere saßen voller Spannung ganz still auf ihren Plätzen. So verging die Zeit bei der Zaubershow sehr schnell. Das war eine prima Kindertags - Überraschung!

Mit lauter Diskomusik nutzten wir den Rest des Vormittags zum Tanzen und Toben!

Ein kleines Kindertags - Geschenk, mitgebastelt von unseren Praktikanten, und ein Windrad in allen Farben des Regenbogens durften alle mit nach Hause nehmen.

Das war ein wunderschöner Kindertag mit vielen tollen Überraschungen!

Wir danken allen Unterstützern recht herzlich, die dies möglich machten, insbesondere Zahnärztin Frau Kruidenier aus Wilthen und der Marienapotheke Schirgiswalde.

*Katina im Namen des gesamten Regenbogenteams
Text und Bilder K. Klötzke*

Juhuu es war Kindertag im Zwergenhaus



Schon fröhs am 1. Juni war ein aufgeregtes Treiben im Kindergarten „Zwergenhaus“ zu beobachten. Die Kinder kamen mit guter Laune und viel Vorfreude in den Kindergarten um den Kindertag zu feiern. Gemeinsam mit Frau Heinrich sangen sich die Kinder im Morgenkreis für Tag ein. Die Eltern unterstützten uns wiederum bei unserem Frühstücksbuffet, welches den Kindern sehr schmeckte und

stärkten für den Tag. Hierbei vielen lieben Dank für die tolle Unterstützung.

Im Garten wartete schon die große Hüpfburg auf die Kinder. Bei guter Musik und tollen Überraschungen für die Kinder genossen wir den herrlichen Tag draußen.

Für die großen Kinder kam dann der Bonbon-Mann.



Es war ein schöner Tag gemeinsam mit den Kindern, welcher noch lange in Erinnerung bleibt.

Text: Caroline Kupke, Fotos: C. Kupke, S. Heinrich



Zuckertütenfest im Zwergenhaus

Am Freitag, 10. Juni 2022 feierten unsere „großen“ Zwerge ihr lang ersehntes Zuckertütenfest. Auf sie warteten viele Überraschungen. Bevor es richtig los ging, bekamen alle Schulanfänger ein türkisfarbenes T-Shirt mit einem Gruppenbild der Vorschulkinder vom Zwergenhaus. Die Organisation übernahm Frau Heidrich.



16:30 Uhr starteten wir zu einer Schnipseljagd, welche Frau Meyer geplant, gestaltet und geleitet hat. Gemeinsam mit Frau Beier, die sich auch freiwillig als Aufsichtsperson meldete, ging es über den Kälberstein zum Gondelteich nach Schirgiswalde. Der Weg, den die Kinder zu gehen hatten, war mit bunten Bändern, ab und zu auch mit Fotos oder kleinen Zuckertüten, versehen. Aufgabe der

Kinder war es, die Orte, die auf den Fotos abgebildet waren, auf den gekennzeichneten Wegen zu finden. Geschafft, aber glücklich, kamen wir am Gondelteich an. Dort stärkten wir uns mit einem liebevoll hergerichteten Picknick, welches Frau Meyer und Frau Beier vorbereitet hatten.

Nach dem Essen nahmen wir den Spielplatz in Beschlag. Sehr zur Freude der Kinder kam uns Herr Jens Rülcke mit seiner Feuerwehr zu einer großen „Runde“ abholen.



Auch er hatte für die Schulanfänger Zuckertüten mitgebracht. Sehr gefallen hat uns allen die toll geschmückte Feuerwehr.

Nach einer kleinen Pause im Kindergarten starteten wir, ausgerüstet mit gut funktionierenden Taschenlampen, unsere „Nachtwanderung“ um den Callenberger Berg. Gegen 21:30 Uhr holten die Eltern ihre zufriedenen Kinder ab.

Am Samstag ging die Party ab 08:00 Uhr weiter. Gemeinsam mit den Eltern frühstückten wir im Kindergarten. Jede Familie brachte etwas für das Buffet mit, welches sehr, sehr reichhaltig ausfiel.

Gut gestärkt wurden die Vorschulkinder noch einmal gefordert, bevor es zum Plündern des Zuckertütenbaumes ging. Auf dem Weg dahin hatten die Kinder einige Rätsel zu lösen, die sich rund um die Schule drehten. Diese Aufgaben haben sie erfolgreich gemeistert und sich ihre Tüten verdient.

Zufrieden und übergücklich gingen gegen 11.00 Uhr zwei schöne Tage für die Kinder zu Ende.

An dieser Stelle möchte sich das Team vom Zwergenhaus bei folgenden Sponsoren und freiwilligen Helfern ganz herzlich bedanken:

- Kreissparkasse Bautzen
- FTR Fenster- und Türenwerk Rösler GmbH, Schirgiswalde
- EURONICS Holfeld, Schirgiswalde
- Marien-Apotheke, Schirgiswalde
- EDEKA Nestler, Sohland an der Spree
- Lausitzer Früchtereverarbeitung GmbH, Sohland an der Spree
- Familie Heidrich, Crostau
- Familie Rülcke, Crostau
- Frau Yvonne Beier, Wurbis
- Frau Maria Meyer, Callenberg.

Einen lieben Dank auch an alle Eltern für die Planung und Hilfe beim Ausgestalten des Festes. Sie alle haben maßgeblich dazu beigetragen, damit es für unsere Kinder ein unvergessliches, erlebnisreiches Fest wurde.

– D A N K E –

Text und Fotos: Sabine Heinrich



Neues aus dem Regenbogenhort

Nach dem Schultag endlich im Hort angekommen, können es die Kinder kaum erwarten, auf den Spielplatz zu kommen. Dabei steht der Spaß an der Bewegung im Vordergrund. Bewegungsanreize wirken sich positiv auf die körperliche und geistige Entwicklung der Kinder aus und sie genießen es, ihre Freizeit an der frischen Luft zu verbringen. Heiß begehrt ist das neu gestaltete Fußballfeld. Mit Hilfe des Fußballspiels lernen die Kinder von Anfang an gegenseitigen Respekt, Toleranz, Fairplay und Team-

geist. Darüber hinaus fördert das Spiel die Entwicklung der Sozialkompetenz der Kinder. Die älteren Kinder lernen, Rücksicht auf die jüngeren zu nehmen und sie alle erfahren wie man mit Siegen und Niederlagen umgeht. Aber auch alle anderen Sport- und Spielgeräte werden gern genutzt. Ob Klettern, Roller fahren, Hangeln oder auch einmal auf einer Decke gemütlich entspannen, den Kindern stehen vielfältige Möglichkeiten der Freizeitgestaltung zur Verfügung.



Text und Fotos: Heike Melcher, Yvonne Liebscher

Neues aus dem Kindergarten „Körsegeister“

Besuch bei der Feuerwehr Kirschau-Rodewitz

Derzeit beschäftigt sich unser Kindergarten mit dem großen Projektthema „Die vier Elemente“. Passend zu dem Element „Feuer“ besuchten die Gruppen von Frau Hollan und Frau Kozun am 19.05.2022 die Ortsfeuerwehr Kirschau-Rodewitz.





An diesem Tag musste zeitig gefrühstückt werden, damit wir pünktlich 9:00 Uhr an der Feuerwache ankommen. Denn bei der Feuerwehr zählt jede Minute. Als erstes begaben wir uns in den Gemeinschaftsraum und warteten gespannt darauf die Feuerwache zu besichtigen. Unsere Führung begann in der Umkleide der Feuerwehrmänner. Dort durften wir Helme aufsetzen und Jacken halten, was gar nicht so leicht war. Danach ging es raus auf das Gelände der Feuerwache. Hier wurde uns gezeigt, wie die Schläuche ausgerollt werden und auch hier durften wir mit anpacken. Nachdem die Schläuche ausgerollt waren, wurden sie an der Wasserpumpe befestigt. Die Kinder durften Wasser pumpen und versuchen drei halbvolle Wasserflaschen von der Bank zu spritzen. Ganz nach dem Motto „Wasser marsch“! Als nächstes betrachteten wir den Inhalt des Feuerwehrautos. Hier gab es sogar ein Schlauchboot, ganz schön viel was die Feuerwehr dabei haben muss. Das absolute Highlight für die Kinder war, das sie sich in das Feuerwehrauto reinsetzen

durften. Das war toll! Zum Schluss wurde noch ein Gruppenfoto vor der Feuerwehr gemacht und wir haben unsere selbstgebastelten Geschenke überreicht.



Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Feuerwehrmännern Ronny Bittner, Stefan Valentin und Ingo Olsen, dass sie sich für uns zeitgenommen haben und eine großartige Arbeit leisten. Dankeschön!

Bilder und Text von Selina Fahland

Lego-Kids der Grundschule Schirgiswalde

Im Schuljahr 2021/22 erweckten 14 kreative Kinder der Grundschule Schirgiswalde ihre eigenen, kleinen Roboter zum Leben. Im GTA Lego-Kids entstanden dabei fast wöchentlich viele neue Ideen, welche dann umgesetzt wurden. Zum Abschluss möchten die Kinder gern ein paar ausgewählte Roboter zeigen.

Text und Fotos: Frau Domaschke



Schulsportfest der Grundschule Schirgiswalde 10.06.2022

Nach langer Zeit konnten wir in diesem Jahr bei schönem Wetter am Freitag, dem 10.06.2022 endlich wieder ein Sportfest durchführen. Alle Kinder hatten sich im Sportunterricht schon intensiv darauf vorbereitet. Im 50-m-Lauf, Ballweitwurf, Ausdauerlauf, Weitsprung für die 3. und 4. Klasse, sowie Dreierhopp für die 1. und 2. Klasse stellte jeder sein Können unter Beweis und gab sein Bestes. Die Klasse 3 bereitete für alle ein Mittagessen vor. Es gab Hot Dogs mit Melone und Muffins, sowie ein Erfrischungsgetränk.

Folgende Platzierungen wurden erreicht: Klasse 1

Platz	Mädchen	Jungen
1.	Mathilda Löbmann	Liander Kutschke
2.	Mayla Pursche	Oskar Tammer
3.	Jamie-Lee Vörös	Kai Mattig
4.	Laura Wemme	Konstantin Günther
	Emely Richter	
5.	-	Matheo Kräglér
		Mikko Wünsche
6.	Greta Goldberg	-

Klasse 2

Platz	Mädchen	Jungen
1.	Ida-Mae Schön	Laurenz Marschner
2.	Martha Randig	Arne Schulz
3.	Lina Schuster	Tim Wendler
	Tanja Kirschstein	
4.	-	Jakob Grohmann
		Cedrik Schulze
		Tim Spittang
5.	Sarah Wenke	-
6.	Juliana Gube	-

Klasse 3

Platz	Mädchen	Jungen
-------	---------	--------

1.	Maila Randig	Luca Hans
2.	Saphira Hornung	Ron Zabel
3.	Magdalena Stolle	Jonah Umbach
4.	Claudia Jung	Oliver Krsanowski
	Nina Weiß	
5.	-	Lewin Hentschel
6.	Lara Mittag	Nico Pursche

Klasse 4

Platz	Mädchen	Jungen
1.	Melissa Adler	Benno Dittrich
2.	Clementine Trepte	Henning Schulz
3.	Anni Zimmermann	Thorben Löbmann
4.	Maya Scholdei	Jonas Düring
		Franz Scholze
5.	Jasmin Lorenz	-
6.	Angelina Richter	Marc Wünsche

Herzlichen Glückwunsch allen Gewinnern!

Ein ganz großes Dankeschön möchte ich auf diesem Weg noch einmal allen fleißigen Helfern aussprechen, ohne welche die Durchführung des Sportfestes nicht möglich gewesen wäre. Ein ganz besonderer Dank gilt den Mitarbeitern des Bauhofes Herrn Haupt und Herrn Weidner, welche die Sportanlage für uns sehr gut vorbereitet haben.

A. Herrmann



Fotos: M. Stolle

Tag der offenen Tür an der Grundschule Kirschau

Nach zwei Jahren coronabedingter Pause war es am Freitag, dem 13. Mai wieder soweit: Die Grundschule Kirschau öffnete für Eltern, Großeltern, zukünftige Schulanfänger, ehemalige Schüler und alle anderen Interessierten ihre Pforten. Endlich hatten die Grundschüler mal wieder Gelegenheit, stolz ihre in diesem Schuljahr erarbeiteten Ergebnisse ihren Familien und Freunden zu präsentieren. So entstanden im Unterricht wieder u.a. tolle Kunstwerke, informative Plakate, anschauliche Modelle und fleißig bearbeitete Werkstatthefter. Ausgestellt wurden ebenfalls einige im Unterricht verwendete Materialien, die einen Einblick in den Schulalltag der Kinder gaben. Auch von den im Schuljahr 2021/22 frisch gestrichenen Räumlichkeiten konnte sich die Öffentlichkeit nun persönlich überzeugen.

Zu Beginn jedoch läutete den diesjährigen Tag der offenen Tür erst einmal traditionell der klassenübergreifende Schulchor ein, der mit seinen frohen Liedern gleich für noch mehr gute Laune sorgte. Auch die Tanz-Rhythmik-Gruppe erntete nach ihrem mitreißenden Auftritt am späten Nachmittag viel Applaus.

Zur Veranstaltung begeisterte die Schule neben dem vielfältigen Programm außerdem mit allerlei Angeboten für Klein und Groß. Darunter gab es verschiedene Möglichkeiten sich kreativ auszutoben, wie z.B. eigene Anstecker mit einer Button-Maschine oder Bastelarbeiten zum Thema Frühling zu fertigen. Weiterhin sorgte eine lustige Bonbon-Wurfmaschine für viel Spaß, und beim Kegeln ging es sportlich zu. Kinderschminken und auch das Glücksrad mit tollen Gewinnen durften ebenso nicht fehlen.

Nach so viel Aktion war natürlich auch für das leibliche Wohl gut gesorgt. Eine große Auswahl an leckeren Kuchen und dieses Jahr erstmalig sogar Eis und Hot Dogs bereiteten jedem Geschmack eine Gaumenfreude. Um das kulinarische Angebot kümmerten sich zahlreiche Eltern. Ihnen und allen anderen Helfern gilt ein herzliches Dankeschön! Die Einnahmen aus Speisen und Getränken kommen der gesamten Schülerschaft für Ausflüge, Veranstaltungen und Projekte zugute. So wird es in der letzten Schulwochen vor den langersehnten Sommerferien eine gemeinsame Exkursion aller Klassen in den Tierpark Görlitz geben.

Stefanie Jahn-Hegenbart



Foto: Celine Wagner

SCHULANMELDUNG



Alle Kinder, die in der Zeit vom 01.07.2016 bis zum 30.06.2017 geboren sind und in Schirgiswalde - Kirschau wohnen, werden zum Schuljahr 2022 / 2023 schulpflichtig.

Kinder, die bis zum 30. Juni des folgenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollenden, können auch angemeldet werden.

Die Anmeldung findet am Montag, dem **12.09.2022**, in der Zeit von **15.00 bis 17.00 Uhr**, im Sekretariat der Schule Ihrer Wahl (GS Kirschau oder GS Schirgiswalde) statt. Eltern, die ihr Kind an einer Schule in freier Trägerschaft angemeldet haben, teilen dies mit Namen der Schule in freier Trägerschaft einer Grundschule in öffentlicher Trägerschaft **ihrer** Schulbezirkes schriftlich bis zum 15. September des Jahres, welches der Einschulung vorausgeht, zu statistischen Zwecken mit.

Legen Sie zur Anmeldung die Geburtsurkunde (Abstammungsurkunde) und den Masernschutznachweis des Kindes vor. Bei Alleinerziehenden ist die Vorlage einer Negativbescheinigung zur Anmeldung notwendig.

Ihr Kind selbst muss an diesem Tag noch nicht mit zur Schule kommen.

Schulleiterinnen der Grundschulen

Sa., 02.07. 08:00 Uhr	Mariä Heimsuchung Pfarrkirche in Schirgiswalde	Hl. Messe
02./03.07.	Türkollekte für die RKW	
So., 03.07. 10:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Hl. Messe, diese wird von Jugendlichen gestaltet
Di., 05.07. 08:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Hl. Messe, anssl. gemeinsames Singen im Elisabethsaal. Kaffee wird gekocht und Frühstück kann selbst mitgebracht werden.
19:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Stille Anbetung
So., 10.07. 10:30	Oberlandgemeindetag an der Pfarrkirche	Festgottesdienst, anssl. frohes Beisammensein, für Verpflegung wird gesorgt.
Di., 12.07. 19:00 Uhr	Elisabethsaal in Schirgiswalde	Bibelkreis
Sa., 16.07. 15:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Beichtgelegenheit
So., 17.07. 15:00 Uhr	Töpfer (Zittauer Gebirge)	Berggottesdienst der Kolpingfamilie
18. - 22.07.	Gemeindezentrum Großpostwitz	Religiöse Kinderwoche
Di., 19.07. 19:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Stille Anbetung
Sa., 30.07. 14:30 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Tauftermin
So., 31.07. 06:30 Uhr	ab evang. Friedhofskapelle Wehrsdorfer Str. in Schirgiswalde	Fußwallfahrt zum Annaberg
Di., 02.08. 19:00 Uhr	Pfarrkirche in Schirgiswalde	Stille Anbetung

Angaben sind ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten!

Kirchliche Nachrichten

Kath. Pfarramt

Kirchberg 4

02681 Schirgiswalde

Tel.: 03592 502331

Fax: 03592 502037

E-Mail: Schirgiswalde@pfarrei-bddmei.de

Bankverbindung: LIGA Bank EGIBAN

DE61 7509 0300 0008 2831 14

BIC GENODEF1M05



Katholische Pfarrei

Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde

Katholisches Pfarramt, Kirchberg 4, 02681 Schirgiswalde

Regelmäßige Sonntagsgottesdienste

Sonnabend – Vorabendmessen

16:30 Uhr kath. Kirche Sohland

18:00 Uhr Kreuzkapelle Schirgiswalde

Sonntag – Hl. Messen

08:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

09:00 Uhr kath. Kirche Wilthen

10:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

10:00 Uhr Pflegeheim St. Antonius Schirgiswalde

10:30 Uhr kath. Kirche Großpostwitz

Weitere Informationen finden Sie unter der Homepage <https://www.kath-gemeinde-mariae-himmelfahrt.de>.

Außer den regelmäßigen Sonntagsgottesdiensten sind nachfolgend besondere Termine und Höhepunkte aufgeführt:

Ev.-Luth. Kirchengemeindebund Bautzener Oberland

Kirchennachrichten der Evangelischen Kirchengemeinden Crostau, Kirschau, Schirgiswalde und Großpostwitz

Pfarrbüro Crostau

Pfarrer Karl-Friedrich Kottmeier

OT Crostau, Kirschauer Str. 6

02681 Schirgiswalde-Kirschau

Tel.: 03592 34316

Fax: 03592 30172

E-Mail: Karl-Friedrich. Kottmeier@kigebu-bzo.de

Sprechzeiten:

Freitag: 15:00 Uhr - 18:00 Uhr
sowie nach Absprache

Kirchenbüro Crostau-Kirschau-Schirgiswalde

Friedhofsverwaltung Crostau-Schirgiswalde

OT Schirgiswalde, Kuhnestr. 5

02681 Schirgiswalde-Kirschau

Tel.: 03592 502477

Fax: 03592 544840

E-Mail: kristin.hollan@evlks.de

Sprechzeiten:

Dienstag: 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch: 9:00 - 12:00 Uhr

sowie nach Absprache

Pfarramt Großpostwitz

Hauptstr. 1, 02692 Großpostwitz

Tel.: 035938 98237

Fax: 035938 98241

E-Mail: KG.Grosspostwitz@evlks.de

Sprechzeiten:

Dienstag und Donnerstag:

10:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr

Pfarrer Christoph Kästner

Tel.: 035938 98238

E-Mail: christoph.kaestner@kigebu-bzo.de

Sprechzeiten:

nach Absprache

GOTTESDIENSTE**Sonntag, 3. Juli - 3. Sonntag nach Trinitatis**

10:30 Uhr Crostau Predigtgottesdienst mit Taufe,
Pfr. Fiedlschuster

10:30 Uhr Schirgiswalde Abendmahlsgottesdienst,
Pfr. Kottmeier

Sonntag, 10. Juli - 4. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Kirschau Gottesdienst an der Körse-Ruine
mit Posaunenchor Großpostwitz,
(bei schlechtem Wetter in Kirsch-
auer Kirche) Pfr. Kottmeier

10:30 Uhr Großpostwitz Abendmahlsgottesdienst,
Pfr. Kästner

Sonntag, 17. Juli - 5. Sonntag nach Trinitatis

9:00 Uhr Crostau Predigtgottesdienst, Pfr. Greifen-
berg

9:00 Uhr Schirgiswalde Predigtgottesdienst, Pfr. Kott-
meier

10:30 Uhr Kirschau Abendmahlsgottesdienst mit Kin-
dergottesdienst, Pfr. Kottmeier

10:30 Uhr Großpostwitz Abendmahlsgottesdienst,
Pfr. Kästner

Sonntag, 24. Juli - 6. Sonntag nach Trinitatis

9:00 Uhr Großpostwitz Predigtgottesdienst, Pfr. Rose

9:00 Uhr (!) Schirgiswalde Abendmahlsgottesdienst mit Kin-
dergottesdienst, Pfr. Greifenberg

Sonntag, 31. Juli - 7. Sonntag nach Trinitatis

9:00 Uhr Kirschau Predigtgottesdienst, Pfr. Greifen-
berg

10:30 Uhr Crostau Abendmahlsgottesdienst,
Pfr. Greifenberg

Sonntag, 7. August - 8. Sonntag nach Trinitatis

9:00 Uhr Schirgiswalde Predigtgottesdienst, Pfr. Kott-
meier

10:30 Uhr Crostau Abendmahlsgottesdienst,
Pfr. Kottmeier

10:30 Uhr Großpostwitz Abendmahlsgottesdienst,
Pfr. Dr. Weißflog

**Andacht und AM: Samstag, 02., 09. und 16.07., um
18:00 Uhr in Kirche Crostau**

FRAUENDIENST Crostau

Dienstag, 12.07., 14:00 Uhr im Kantorat Crostau mit Pfr.
Kottmeier

RENTNER/FRAUENDIENST Großpostwitz

Montag, 29.08.(!), 14:00 Uhr Michael-Frentzel-Haus

**Mittwoch, 31.08.(!), 14:00 Uhr bei Fam. Koppatsch/Ober-
gurig**

RENTNERNACHMITTAG Kirschau

**Dienstag, 05.07. und 02.08., 14:30 Uhr im Pfarrhaus Kir-
schau** mit Pfr. Pilz

GEBETSKREIS Großpostwitz

Dienstag, 05.07. und 19.07., 17:00 Uhr in der Kirche

VOLKSMISSIONSKREIS Großpostwitz

Sonntag, 17.07., 14:30 Uhr im Michael-Frentzel-Haus mit
Bruder Große aus Chemnitz

BIBELGESPRÄCHSKREIS Crostau

Mittwoch, 13.07., 19:30 Uhr im Kirchgemeindehaus, mit Pfr.
Kottmeier

BIBELSTUNDE

Montag, 04.07. und 18.07., 17:00 Uhr in Singwitz

**Mittwoch, 06.07. und 20.07., 19:30 Uhr in Bederwitz bei
Fam. Winkler**

**Donnerstag, 14.07., 19:30 Uhr in Großpostwitz im Michael-
Frentzel-Haus**

KIRCHEN-FUSSBALL

Samstag, 09.07., in der Turnhalle Crostau mit Ralf Hempel

- **10:00 - 11:00 Uhr** für Spieler von 7 bis 11 Jahre

- **12:00 - 13:00 Uhr** für Spieler von 12 bis 99 Jahre

KIRCHGEMEINDEFEST in Großpostwitz

**Samstag, 02.07., ab 15 Uhr am Kirchgemeindehaus Groß-
postwitz unter dem Motto „Waldeslust“**

mit Naturmobil, Trödelmarkt, Spielen, Bastelangebote, sportli-
che Angebote, Beköstigung, Bläser/innen, Tanzgruppe.

KONZERTE in Crostau

Sonntag, 10. Juli, 16:00 Uhr

Matthias Eisenberg (Orgel) und Joachim K. Schäfer, Trompete

Sonntag, 24. Juli, 16:00 Uhr

Michael Pöche (Kamenz)

Der Eintritt hierfür ist jeweils frei.



Vereine und Verbände

Crossläufe in Schirgiswalde - am Freitag, dem 22.07.22

Der SV Weiß-Rot Schirgiswalde lädt alle laufinteressierten Sportlerinnen und Sportler zu den 31. Crossläufen „Rund um den Hohberg“ ein.

Zur Auswahl stehen folgende Strecken:

12 km Männer und Frauen

Startgeld: 4 Euro

6 km Frauen, Männer und Jugendliche

Startgeld: 2 Euro

2 km Kinder und Nichtaktive

Startgeld: 1 Euro

Meldung per Mail: info@wr-schirgiswalde.de oder

am Wettkampftag: Bis 18.00 Uhr auf dem Sportplatz Schirgiswalde

Treffpunkt: Bis 18.00 Uhr auf den Sportplatz Schirgiswalde

Start: 18.30 Uhr Petersbach (ca. 1 km vom Sportplatz entfernt)

Kälberstein e. V.

*„Was wäre das Leben,
hätten wir nicht den Mut,
etwas zu riskieren?“*

- Vincent van Gogh -



Wir blicken auf einen ereignisreichen Mai zurück und sind dankbar über viele schöne Eindrücke und Momente. Diese konnten wir gemeinsam mit Euch erleben.

Der **Seniorenachmittag im Mai** hielt etwas ganz besonderes für unsere Gäste bereit. Lest gespannt die folgenden Zeilen:

... Zum Seniorenkaffee, am 18. Mai 2022, hatte der Kälberstein e. V. einen ganz besonderen Besuch aus Bautzen eingeladen.

Eckart Böttger aus Radibor hat in den letzten Kriegsjahre 1944/45 eine ganz besondere Beziehung zu Crostau aufgebaut. Er berichtete, wie er als 6-Jähriger den 1. Luftangriff auf Bautzen (August 1944) erlebte, als er früh zur Schule ging.

Später musste seine Familie innerhalb von 1 Stunde das Haus verlassen. Auf Umwegen und mit wenig Habseligkeiten kamen sie zu einer Familie Hultsch nach Niedercrosta, bei der sie herzlich aufgenommen wurden.

Seine Schilderungen waren sehr beeindruckend und emotional, wohl auch den gegenwärtigen Ereignissen in der Ukraine geschuldet. Für alle Anwesenden war es ein gelungener und nachdenklicher Nachmittag (vor allem für diejenigen, die selbst den Krieg erlebt haben)...

(Nacherzählung K. u. F. Wendler, Crostau)

Besonders danken wir dem Zwergenhaus am Kälberstein für sein wunderbares Programm, den Kameraden der Ortsfeuerwehr für die Absicherung des Maibaum-Werfens sowie die Fahrten mit den Kindern und des Ziellöschens mit der handbetriebenen Wasserspritze.

Die Schirgiswalder Blasmusikanten sorgten mit ihrem abwechslungsreichen Repertoire für beste Stimmung. Das tschechische Faßbier, die Bratwürste der Fleischerei Wetzko sowie die Fischsemmeln aus eigener Produktion fanden besten Absatz.

Dank Renate Kröhnerts Geschick erlernten viele Mädchen die Kunst des Kranzwindens und erfreuten sich an dem Haarschmuck.



Valtenbergwichtel e. V. Neukirch mit Graffitiwand



Flüchtlingsmädchen aus der Ostukraine



Mit dem Wiederbeleben der Tradition des **Maibaum-Werfens am 22. Mai** erreichten wir ein wichtiges Etappenziel unserer Vereinsarbeit. Unzählige Besucher verlebten einen aufregenden Nachmittag. Unsere ukrainischen Gäste aus der Joshua-Gemeinde Bautzen wurden von allen freundlich empfangen und der von ihnen gekochte Borschtsch bot eine kulinarische Abwechslung.



Maibaum-Werfen



Maikönig und Maikönigin

Wer aufmerksam über den **Schlossplatz in Crostau** geht, kann einige wunderschöne **neue Blumenkästen** entdecken. Der Kälberstein e. V. konnte diese in **Zusammenarbeit mit dem Ortschaftsrat in Crostau** beschaffen und jetzt blüht es endlich wieder in Crostau. Wir haben eine Gießkanne an der Tränke bereitgestellt und würden uns freuen, wenn der ein oder andere Bewohner beim Abendspaziergang die Blumenkästen mit gießen würde.



Ein besonderes weiteres Highlight war die **Spendenaktion „Gemeinsam Menschen glücklich machen“** von Sachsen Energie AG.

Wir wurden über **Herrn Kutschke aus Crostau** im Namen der **STARKE Objekteinrichtung GmbH** empfohlen und als Gewinner ausgewählt.

Die Spende i.H.v. 500,00 € wurde durch Herrn Mättig am 08. Juni 2022 dem Kälberstein e.V. überreicht. Wir fühlen uns geehrt und bedanken uns herzlich für die Unterstützung und Empfehlung.



Ein Überblick über die **nächsten Veranstaltungen** in unseren Vereinsräumen in Crostau:

- **Senioren-/Rentner-/Junggebliebenen-Kaffee** am Mittwoch, dem **20. Juli 2022**, von 15:00 bis 17:00 Uhr
(Weitere Termine 2022 zum Vormerken für euren Kalender: 17. August/21. September/19. Oktober/9. November/4. Dezember)
- **Jugendtreff im Juli** jeden Freitag von 19:00 bis 22:00 Uhr geöffnet, **außer 01.07.22 und in den Ferien geschlossen**. Wir starten nach dem Sommerferien wieder am 02.09.2022.

Bei **Fragen/Veranstaltungswünschen und/oder Interesse an einer aktiven, ehrenamtlichen Mitgliedschaft** oder als **Fördermitglied** meldet Euch gern unter:

- **E-Mail-Adresse** Kaelberstein@t-online.de
- **freitags von 19:00 bis 20:00 Uhr vor Ort** im Vereinsraum

Wir freuen uns auf euch!

*Sonnige Grüße
vom Kälberstein e. V. aus Crostau*

Herzliche Einladung zum Solidaessen am 4. Fastensonntag

Das hätte an dieser Stelle stehen sollen. Leider ist es unter den zur Zeit geltenden Regeln nicht möglich, in der bekannten Form ein Solidaessen durchzuführen. Das ist sehr schade.

Wir alle vermissen die Gemeinschaft, den Gedankenaustausch und das gemeinsame Essen mit anderen Menschen schmerzlich. Wir haben die Hoffnung, dass im Sommer draußen ein Essen stattfinden kann. Wir werden rechtzeitig dazu informieren. Die Senioren in Segundo Montes die in den Altenzentren

2 Mahlzeiten am Tag erhalten, sind auf unsere Spenden angewiesen. Die Alterspeisung wird nur durch Spenden finanziert. Gerade in der Fastenzeit könnte man ein Zeichen der Verbundenheit mit den Hungernden dieser Welt setzen. Spenden für die Alterspeisung können im Eine-Welt-Laden abgegeben werden.

In der Hoffnung auf ein Zusammensein grüßen Sie herzlich die Mitglieder des Eine Welt Vereins.

SV Weiß-Rot Schirgiswalde, Abteilung Schach informiert

Besuch der Schachfreunde aus Sundern in Schirgiswalde!

Nach mittlerweile 6 Jahren Pause fand das traditionelle Himmelfahrtstreffen wieder in Schirgiswalde statt. Die fünf Gäste aus Sundern trafen am Himmelfahrtstag gegen 14:45 Uhr in Schirgiswalde ein.

Nach dem Bezug der privaten Quartiere, trafen wir uns um 17 Uhr, zur einer kleinen Wanderung zur frischen Quelle nach Neuschirgiswalde wo der Begrüßungsabend in geselliger Runde stattfand.

Am Freitagvormittag fuhren wir zur Ausleihstation der Sachsen-draisine nach Rossendorf. Trotz Regenwetter fuhren wir mit den Fahrraddrasinen in Richtung Dürrröhrsdorf und wieder zurück. Trotz des schlechten Wetters hat es allen viel Spaß gemacht.

Am Abend folgte der schachliche Höhepunkt. Am Blitzschachturnier nahmen leider nur 12 Spieler teil und es setzten sich die Favoriten aus Sundern durch.

1. Platz: M. Tillmann (Sundern) mit 20,0 Pkt.

2. Platz: Ralf Schober (Sundern) 18,5 Pkt.

3. Platz: Heinz Plass (Sundern) 16,5 Pkt.

Bester Schirgiswalder wurde auf Platz 5, Eberhard Stolle mit 12,5 Punkten

Nach einem kurzen Besuch am Grab vom ehemaligen Abteilungsleiter Schach, Christof Reinisch, fuhren wir am Samstagvormittag nach Neukirch. Vom Parkplatz „Sonneck“ wanderten wir zur Valtenbergbaude. Nach einem reichlichen Mittagessen ging es wieder zurück nach Schirgiswalde wo anschließend der Abschlussabend im Sportlerheim stattfand. Sonntagvormittag starteten unsere Gäste wieder Richtung Heimat. Nächstes Jahr sind wir dann wieder Gast in Sundern.

Schachtraining jeden Freitag im Sportlerheim

ab 17:00 Uhr für Kinderschach

ab 18:30 Uhr für Jugendliche und Erwachsene

J. Reinisch

Wir gratulieren



Geburtstage

Die Stadtverwaltung
Schirgiswalde-Kirschau
gratuliert allen
Bürgerinnen und
Bürgern,
die im Juli 2022 ihren
Geburtstag feiern, recht
herzlich.
Wir wünschen
Gesundheit, Glück und
Gottes Segen.

Lokale Informationen

Notrufnummern

Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt	112
Polizei	110
Bundespolizei	03586 76020
Enso Netz GmbH	0800 0320010
Gas	0351 50178880
Strom	0351 50178881
Wasser/Kreiswerke	035934 62999
Abwasser „Obere Spree“	0351 50178882
Friedensrichterin der Stadt Schirgiswalde-Kirschau	
Frau Dittrich	0162 9746345

Notdienst der Apotheken Großraum Bautzen

Die Dienstbereitschaft geht jeweils von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr des Folgetages.

Apothekennotdienst – Juli/August 2022

01.07.2022	Fr	Drohmburg-Apotheke Großpostwitz
02.07.2022	Sa	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
03.07.2022	So	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
04.07.2022	Mo	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
05.07.2022	Di	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
06.07.2022	Mi	Husaren-Apotheke Bautzen
07.07.2022	Do	Scarabaeus-Apotheke Kirschau
08.07.2022	Fr	Lessing-Apotheke Bautzen
09.07.2022	Sa	Drohmburg-Apotheke Großpostwitz
10.07.2022	So	Husaren-Apotheke Bautzen
11.07.2022	Mo	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha
12.07.2022	Di	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
13.07.2022	Mi	Ost-Apotheke Bautzen
14.07.2022	Do	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
15.07.2022	Fr	Scarabaeus-Apotheke Bautzen
16.07.2022	Sa	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
17.07.2022	So	Lessing-Apotheke Bautzen
18.07.2022	Mo	Stadt-Apotheke Bautzen
19.07.2022	Di	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
20.07.2022	Mi	Ahorn-Apotheke Bautzen
21.07.2022	Do	Apotheke am Marktkauf Bautzen
22.07.2022	Fr	Apotheke zur Brücke Bautzen
23.07.2022	Sa	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha
24.07.2022	So	Ost-Apotheke Bautzen
25.07.2022	Mo	Bahnhof-Apotheke Bautzen
26.07.2022	Di	Drohmburg-Apotheke Großpostwitz
27.07.2022	Mi	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
28.07.2022	Do	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
29.07.2022	Fr	Husaren-Apotheke Bautzen
30.07.2022	Sa	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
31.07.2022	So	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
01.08.2022	Mo	Scarabaeus-Apotheke Kirschau

02.08.2022	Di	Lessing-Apotheke Bautzen
03.08.2022	Mi	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha
04.08.2022	Do	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
05.08.2022	Fr	Ost-Apotheke Bautzen

Nächste Bürgersprechstunde der Bundestagsabgeordneten Kathrin Michel SPD

Bautzen - Goschwitzstr. 36 am Mittwoch, dem 12. Juli 2022
von 14 bis 16 Uhr

und
Kamenz - Klosterstr. 1 am Mittwoch, dem 12. Juli 2022
von 11 bis 13 Uhr

Terminvereinbarung bitte unter 03591 2744690

Umwelt

Ist Ihr Dach für eine Solaranlage geeignet?

Sächsisches Solarkataster gibt Auskunft!

Für den gesamten Freistaat Sachsen ist seit kurzem ein Kataster verfügbar, dass das Potenzial der solaren Stromerzeugung auf Dächern von Wohn- und Nicht-Wohngebäuden sowie Freiflächen ausweist. Das Tool wurde von der Sächsischen Energieagentur erstellt und ist kostenfrei nutzbar. Die Nutzer können sich in dem online zugänglichen Kataster in der dort hinterlegten Sachsenkarte auf die gewünschte Fläche hereinzoomen, diese anklicken und erhalten automatisch die ungefähr mögliche Leistung und den Stromertrag einer entsprechenden Anlage angezeigt.

In dem ebenfalls im Tool integrierten Ertragsrechner kann der Nutzer zusätzliche Angaben tätigen, um die Amortisation der Solaranlage zu berechnen. Beispielsweise kann man sein Verbrauchsprofil, den Stromverbrauch, das Vorhandensein von Elektroauto oder Wärmepumpe und die mögliche Inbetriebnahme eines Stromspeichers angeben. Auch die Finanzierung der Anlage (Eigen-, Teil- oder Fremdfinanzierung) kann hinterlegt werden. Neben dem Gewinn der Anlage nach 20 Jahren wird dem Nutzer u. a. auch das Stromerzeugungsprofil der Anlage und die Einsparung von CO₂-Ausstoß ausgegeben.

Das sächsische Solarkataster ist aus Sicht der Energieagentur des Landkreises Bautzen für eine erste unabhängige Einschätzung des Solarpotenzials ein hilfreiches und sinnvolles Instrument. Neben den bereits genannten Elementen beinhaltet dieses auch eine 10-Punkte-Checkliste für die eigene Solaranlage. Das Kataster kann unter folgendem Link aufgerufen werden:

<https://solarkataster-sachsen.de/>

Bei Fragen zur Inbetriebnahme von Photovoltaikanlagen können Sie sich gern an die Energieagentur des Landkreises Bautzen wenden. Wir können bei Bedarf auch Kontakte zu Firmen aus dem Landkreis vermitteln, die Solaranlagen und Stromspeicher in Betrieb nehmen.

Kontakt:

Energieagentur des Landkreises Bautzen
im TGZ Bautzen

Preuschwitzer Straße 20
02625 Bautzen

Telefon: 03591 380 2100

Telefax: 03591 380 2021

E-Mail: info@energieagentur-bautzen.de

**ENERGIE
AGENTUR** 
DES LANDKREISES BAUTZEN

Entsorgungstermine Juli/August 2022

Tour 1 – OT Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/ Geb, Wurbis

Restmüllentsorgung:	12.07.2022 26.07.2022
Bioabfallentsorgung:	vom 02.05. bis 28.10. wöchentl. Entsorgung Dienstag
Gelbe Tonne:	14.07.2022 28.07.2022
Blaue Tonne:	04.07.2022 01.08.2022

Tour 2 – OT Bederwitz, Kirschau, Kleinpostwitz, Rodewitz/ Spree, Sonnenberg

Restmüllentsorgung:	14.07.2022 28.07.2022
Bioabfallentsorgung:	vom 02.05. bis 28.10. wöchentl. Entsorgung Dienstag
Gelbe Tonne:	12.07.2022 26.07.2022
Blaue Tonne:	04.07.2022 01.08.2022

Tour 3 – OT Neuschirgiswalde, Schirgiswalde

Restmüllentsorgung:	11.07.2022 25.07.2022
Bioabfallentsorgung:	vom 02.05. bis 28.10. wöchentl. Entsorgung Dienstag
Gelbe Tonne:	13.07.2022 27.07.2022
Blaue Tonne:	04.07.2022 01.08.2022

Elektroaltgeräteannahme:

Die Annahmestellen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2022.

Alles aus einer Hand.

Beraten. Gestalten. Drucken. Verteilen.



VISITENKARTEN & BRIEFBÖGEN



FLYER & BEILAGEN



GASTROARTIKEL



LINUS WITTICH Medien KG
Anfragen & Preisangebote:
agentur.herzberg@wittich.de oder wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihre*n Medienberater*in!